

Living a Life of Awe
September 15, 2024
17th Sunday after Pentecost

James 3: 1-12
Luke 6: 17-26
Rev. Anne Schlesinger

At first glance, today's Scriptures don't seem to have much to do with the subject of awe. The third chapter of James' epistle is a well constructed moralist argument about reaching for human perfection while avoiding the hazards of thoughtless speech. Teachers are cautioned to be especially mindful. All of us who are around children know the importance of curbing our speech. A few weeks ago, my younger daughter and her three year old were visiting Sunshine, my older daughter, and enjoying the cooler temperatures on the coast. Sunshine, usually very mild mannered and nurturing, was understandably angered when Vanessa's dog urinated on her couch. Sunshine yelled at the dog using a word a little more colorful than Travis usually hears. He immediately repeated the word over and over again. "We who are teachers"—that's all of us—sometimes need reminders that people watch and listen when we exhibit non-Christian behavior. James uses the images of a horse's bridle and a ship's rudder to demonstrate how a comparatively small instrument can exercise great power. That is an awe provoking thought.

The story in Luke may not surprise us today because of the many healing stories we have heard about Jesus. But imagine this from the perspective of one who was there when it happened. Jesus had been on a mountain praying, and when he came down, a "great multitude" from all Judea, surrounded him, coming for healing and comfort. Everyone was trying to touch Jesus him to feel and experience his great power as not only a healer, but also as a charismatic teacher. There is power in his name! Jesus preached the lesson we call the Sermon on the Mount in Matthew. Here it is the Sermon on the Plain. Jesus speaks blessings to those not usually considered blessed. Jesus was speaking to people who were living in great poverty. The Roman occupiers were terrible oppressors. Those who were poor were in desperate need and were unable to receive help from anyone around them, for their neighbors were in the same desperate situation. There was no one to turn to for help except God. Liberation theologian Gustavo Gutiérrez wrote, "God has a preferential love for the poor not because they are necessarily better than others, morally or religiously, but simply because they are living in an inhuman situation that is contrary to God's will."¹ People longed to hear Jesus' blessing, because they were not receiving blessings from anyone else. Those of us with a roof over our heads and food in our bodies might prefer the version found in Matthew because it doesn't include the corresponding "woes." We want to hold onto our blessings in this life and the next.

At least part of the point of that lesson for us is to never forget how blessed we already are. We have not only the roof and full bellies, but also we live in a world full of blessing. We need only watch the news and see what is happening in Gaza and Kiev and Khartoum to know how blessed each of us are. And by extension, we are much more blessed when we are grateful for our blessings instead concentrating on what is negative, such as the aches and pains of today, the worries about the future, or the

¹ Gustavo Gutiérrez. "Song and Deliverance," from *Voices from the Margin: Interpreting the Bible in the Third World*. (Maryknoll, NY, Orbis, 1991) p. 131.

regrets of the past. It is far better to turn to what is right in the world right now. I read a meme on Facebook last week quoting Hans Christian Andersen, “The whole world is a series of miracles, but we're so used to them we call them ordinary things.” Instead of passing the beautiful rose near the sidewalk while exercising, notice its beauty, its fragrance, its fragility. Notice, and remember that you, like that beautiful rose, are one of God’s unique creations. Instead of complaining that you can no longer accomplish all the things you were once able to do, remember that you breathe in the very breath of God.

At the beginning of today’s service, we talked about the miracle of birth and how all involved—parents, grandparents, siblings and even health care professionals—never lose their sense of awe at the moment of birth. We all have stories to tell! But the child soon develops her own sense of awe. Everything is new as senses are awakened. Every sound, sight, taste, and smell is part of the process of discovery. Children who thrive best are those who are encouraged to discover through all their senses. Dance, music, painting and all creative activities spark a child’s imagination and animate their curiosity so they also can succeed in academic pursuits. Keltner writes, “One of the most alarming trends in the lives of children today is the disappearance of awe. We are not giving them enough opportunities to discover and experience the wonders of life. Art and music classes do not make the school budget. The free-form play of recess and lunchtime is being replaced with drills to boost scores on tests...”² I wonder if that is true of us older adults as well. I am most often awestruck on vacations, but how many times do I sit in my living room knitting and watching television rather than wandering around looking at the night sky? To be realistic, there are so many lights in the neighborhood where I live that really seeing the night sky is difficult, and many drivers ignore the 25 mph speed limit, so nighttime walks aren’t as peaceful as one might hope. Still, there are some magnificent sunsets and moonrises visible from my front yard, so I need to make a more concerted effort. How about you? Do you invite awe in your life? Can you think of other ways you can do that?

Amen

² Dacher Keltner. *Awe: The New Science of Everyday Wonder and How It Can Transform Your Life*. (New York: Penguin Press, 2023) p. 230.

Vivir una vida de asombro
15 de septiembre de 2024
17.º domingo después de Pentecostés

Santiago 3: 1-12
Lucas 6: 17-26
Rev. Anne Schlesinger

A primera vista, las Escrituras de hoy no parecen tener mucho que ver con el tema del asombro. El tercer capítulo de la epístola de Santiago es un argumento moralista bien construido sobre cómo alcanzar la perfección humana evitando los peligros del habla irreflexiva. Se advierte a los maestros que sean especialmente conscientes. Todos los que estamos cerca de los niños sabemos la importancia de controlar nuestro habla. Hace unas semanas, mi hija menor y su hijo de tres años estaban visitando a Sunshine, mi hija mayor, y disfrutando de las temperaturas más frescas de la costa. Sunshine, por lo general de modales muy suaves y cariñosos, se enojó comprensiblemente cuando el perro de Vanessa orinó en su sofá. Sunshine le gritó al perro usando una palabra un poco más colorida de lo que Travis suele escuchar. Inmediatamente repitió la palabra una y otra vez. “Nosotros, los que somos maestros”, es decir, todos nosotros, a veces necesitamos que nos recuerden que la gente nos observa y nos escucha cuando exhibimos un comportamiento no cristiano. Santiago usa las imágenes de la brida de un caballo y del timón de un barco para demostrar cómo un instrumento comparativamente pequeño puede ejercer un gran poder. Ese es un pensamiento que provoca asombro.

La historia de Lucas puede no sorprendernos hoy debido a las muchas historias de sanación que hemos escuchado sobre Jesús. Pero imaginemos esto desde la perspectiva de alguien que estaba allí cuando sucedió. Jesús había estado en una montaña orando, y cuando bajó, una “gran multitud” de toda Judea lo rodeó, viniendo para recibir sanación y consuelo. Todos estaban tratando de tocar a Jesús para sentir y experimentar su gran poder no solo como sanador, sino también como maestro carismático. ¡Hay poder en su nombre! Jesús predicó la lección que llamamos el Sermón del Monte en Mateo. Aquí es el Sermón de la Llanura. Jesús habla bendiciones a aquellos que generalmente no se consideran bendecidos. Jesús estaba hablando a personas que vivían en gran pobreza. Los ocupantes romanos eran terribles opresores. Los pobres estaban en una situación desesperada y no podían recibir ayuda de nadie a su alrededor, porque sus vecinos estaban en la misma situación desesperada. No había nadie a quien recurrir en busca de ayuda excepto a Dios. El teólogo de la liberación Gustavo Gutiérrez escribió: “Dios tiene un amor preferencial por los pobres no porque sean necesariamente mejores que otros, moral o religiosamente, sino simplemente porque viven en una situación inhumana que es contraria a la voluntad de Dios.” (1) La gente anhelaba escuchar la bendición de Jesús, porque no estaban recibiendo bendiciones de nadie más. Aquellos de nosotros que tenemos un techo sobre nuestras cabezas y alimento en nuestros cuerpos tal vez prefiramos la versión que se encuentra en Mateo porque no incluye los “ayes” correspondientes. Queremos aferrarnos a nuestras bendiciones en esta vida y en la próxima.

Al menos parte del sentido de esa lección para nosotros es que nunca olvidemos lo bendecidos que ya somos. No solo tenemos el techo y el estómago lleno, sino que también vivimos en un mundo lleno de bendiciones. Sólo tenemos que ver las noticias y ver lo que está sucediendo en Gaza, Kiev y Jartum para saber lo bendecidos que somos cada uno de nosotros. Y, por extensión, somos mucho más bendecidos cuando

agradecemos nuestras bendiciones en lugar de concentrarnos en lo negativo, como los dolores y las molestias del presente, las preocupaciones por el futuro o los arrepentimientos del pasado. Es mucho mejor recurrir a lo que está bien en el mundo en este momento. La semana pasada leí un meme en Facebook que citaba a Hans Christian Andersen: “El mundo entero es una serie de milagros, pero estamos tan acostumbrados a ellos que los llamamos cosas ordinarias”. En lugar de pasar por la hermosa rosa cerca de la acera mientras haces ejercicio, observa su belleza, su fragancia, su fragilidad. Observa y recuerda que tú, como esa hermosa rosa, eres una de las creaciones únicas de Dios. En lugar de quejarte de que ya no puedes lograr todas las cosas que alguna vez pudiste hacer, recuerda que respiras el mismo aliento de Dios. Al comienzo del servicio de hoy, hablamos sobre el milagro del nacimiento y cómo todos los involucrados (padres, abuelos, hermanos e incluso profesionales de la salud) nunca pierden su sentido de asombro en el momento del nacimiento. ¡Todos tenemos historias que contar! Pero el niño pronto desarrolla su propio sentido de asombro. Todo es nuevo a medida que se despiertan los sentidos. Cada sonido, vista, gusto y olor es parte del proceso de descubrimiento. Los niños que prosperan mejor son aquellos a quienes se les anima a descubrir a través de todos sus sentidos. La danza, la música, la pintura y todas las actividades creativas despiertan la imaginación del niño y animan su curiosidad para que también pueda tener éxito en sus actividades académicas. Keltner escribe: “Una de las tendencias más alarmantes en la vida de los niños de hoy es la desaparición del asombro. No les estamos dando suficientes oportunidades para descubrir y experimentar las maravillas de la vida. Las clases de arte y música no forman parte del presupuesto escolar. El juego libre de los recreos y la hora del almuerzo está siendo reemplazado por ejercicios para mejorar las calificaciones en los exámenes...” (2) Me pregunto si esto también es cierto para nosotros, los adultos mayores. La mayoría de las veces me quedo asombrado en las vacaciones, pero ¿cuántas veces me siento en mi sala de estar a tejer y mirar televisión en lugar de caminar por ahí mirando el cielo nocturno? Para ser realista, hay tantas luces en el vecindario donde vivo que realmente ver el cielo nocturno es difícil, y muchos conductores ignoran el límite de velocidad de 25 mph, por lo que las caminatas nocturnas no son tan pacíficas como uno podría esperar. Aún así, hay algunas puestas de sol y salidas de la luna magníficas visibles desde mi patio delantero, por lo que necesito hacer un esfuerzo más concertado. ¿Y tú? ¿Invitas el asombro a tu vida? ¿Puedes pensar en otras formas en las que puedes hacerlo?

Amén

Notas:

1. Gustavo Gutiérrez. “Song and Deliverance,” from *Voices from the Margin: Interpreting the Bible in the Third World*. (Maryknoll, NY, Orbis, 1991) p. 131.
2. Dacher Keltner. *Awe: The New Science of Everyday Wonder and How It Can Transform Your Life*. (New York: Penguin Press, 2023) p. 230.